INSTRUCCIONES PARA LA COLONOSCOPÍA CON COLYTE

Favor de leer y seguir estas intrucciones cuidadosamente.

Fecha del procedimeinto:_____ Hora de registrarse:_____ Dr._____

Ubicación: ☐ **Mares Campus**
820 N. Chelan Avenue, **509-436-4024**, *4o piso; en el lado del hospital.*
Favor de usar los elevadores cerca del Bistro

☐ **Moses Lake Campus**
840 Hill Avenue
509-764-6400

☐ **Omak Campus**
916 Koala Drive
509-826-7924

LLAMADA ANTES DEL PROCEDIMIENTO

Le llamaremos dos semanas antes de su cita para hacerle unas preguntas. Para evitar cancelación de su procedimiento es preciso hablar con usted.

MEDICAMENTOS

Si usted usa medicamento anticoagulante por favor comuníquese con la Clínica de Anticoagulación o el médico quien maneja su medicamento para obtener instrucciones.

Pacientes diabéticos
Siga las instrucciones incluidas en la última hoja de este paquete.

5 DÍAS ANTES

Deje de tomar suplementos de hierro (sulfato ferroso), toda clase de aceite de pescado y medicinas herbales. Puede seguir tomando multivitaminas.

De regreso a casa:
Para evitar cancelación de su cita, por favor obtenga un conductor quien lo lleve de regreso a casa.

4 DÍAS ANTES

7:00 am:
Empiece a comer una dieta baja en fibra (mire la lista de comidas incluida). **No coma nueces, semillas, frutas, verduras crudas o palomitas de maíz empezando desde hoy (4 días antes)**

Recoja su medicina (laxante) de su farmacia.

3 DÍAS ANTES

Continue con una dieta baja en fibra.

2 DÍAS ANTES

Continue con una dieta baja en fibra y beba por lo menos de 4 a 6 vasos de agua o líquidos claros durante el día.

Sugerencias para la preparación:

- ✓ Tucks ayudan a aliviar el dolor anal durante la preparación de los intestinos.
- ✓ Refrigerar el Colyte, y usar un sorbeto (popote), podría hacerlo más fácil de beber.
- ✓ Si experimenta náuseas durante la preparación, beba más despacio, tomando 8 onzas de Colyte cada 30 a 60 minutos.
- ✓ Por favor, siga estas instrucciones en vez de cualquiera de las instrucciones que se hayan incluido con el Colyte.

1 DÍA ANTES

Deje de comer comida y empiece con una dieta de líquidos claros. (Mire la lista de líquidos claros incluida.) **Diabéticos**: Por favor, mire las instrucciones incluidas.

10:00 am:
Mezcle Colyte de acuerdo a las instrucciones del paquete y refrigérelo. Si gusta puede agregar Crystal Light o algún otro saborizante a la mezcla.

4:00 pm:
Tome las dos tabletas de Dulcolax (bisacodyl)

5:00 pm:
Comience a beber la mezcla Colyte un vaso cada 15 minutes hasta terminarse 3 litros.

Si le produce náuseas, ¡beba más despacio!
Deje de tomar la mezcla Colyte por 30 a 60 minutos y puede comer hasta 5 galletas saladas.

DÍA DEL PROCEDIMIENTO

No comer nada y siga con la dieta de líquidos claros.

Temprano en la mañana:
Tome sus medicamentos diarios (especialmente la medicina para la presión alta.) Si es diabético, mire la última hoja de este paquete.

Beba un vaso de la mezcla Colyte cada 15 minutos hasta que se termine 1 litro más. En este momento ya habrá terminado un total de 4 litros. Si su excremento no es liquido de color transparente o amarillo claro, llámenos inmediatamente.

No beba ningún liquido o agua dos horas antes de venir a su cita.

Confluence HEALTH

La experiencia de la colonoscopía paso a paso

1. **Preparación para su colonoscopía:**
   - Planifique el tiempo de preparación: Planifique algunas horas la noche anterior y la mañana de su procedimiento para beber la preparación y evacuar sus intestinos. Planifique estar en un espacio personal, cerca de un baño. Por lo general, la diarrea y la urgencia comienzan entre 15 minutos y 4 horas después de comenzar a tomar su preparación.
   - Tómese el día libre. Se recomienda que se tome el día libre del trabajo el día de su procedimiento. No debería tomar ninguna decisión importante por el resto del día después del procedimiento. No debe conducir por el resto del día.
   - Recoja su preparación al menos tres a cinco días antes de su procedimiento.
   - Si ha tenido problemas con la colocación de la intravenosa (IV), sírvase llegar con un tiempo previo adicional de 15 minutos.

2. **Facturación:**
   - Tenga en cuenta que las colonoscopías de detección a menudo no están sujetas a deducibles, copagos o coseguros. Siempre trataremos de facturar una colonoscopía de detección como una “colonoscopía de detección”.
   - Sin embargo, si se necesita extirpar un pólipo o realizar biopsias durante la colonoscopía, entonces por ley estamos obligados a usar el código para “colonoscopía con polipectomía” o “colonoscopía con biopsia”. En estos casos, se podrían aplicar deducibles, copagos y coseguros. Consulte con su compañía de seguros para obtener detalles.

3. **Antes de su procedimiento:**
   Se le informará sobre los riesgos del procedimiento y firmará un formulario de consentimiento. Repasará sus antecedentes médicos y medicamentos en el momento del ingreso. Se pondrá una bata de hospital y se le colocará una vía intravenosa en su brazo para administrar fluidos y medicamentos.

4. **Durante su procedimiento:**
   Se le colocará sobre su lado izquierdo. Se le administrarán medicamentos a través de su vía intravenosa para ayudarlo a relajarse y a que esté más cómodo y soñoliento. El médico le introducirá un endoscopio en su recto para observar el revestimiento del recto y el colon. Se introducirá aire en su colon para permitirle al médico visualizar mejor el revestimiento de su intestino grueso. Su organismo querrá expulsar el aire, no intente retener el aire ya que esto podría causar incomodidades. Siéntase en total libertad de expulsar tanto aire como pueda. Podría sentir calambres leves durante el procedimiento. Si empeoran, podrá decírselo al médico y se le dará más medicamento. La mayoría de los pacientes no recuerdan parte o todo del procedimiento debido a los medicamentos. El procedimiento dura aproximadamente 30 a 60 minutos. Luego será llevado al área de recuperación.

5. **Después de su procedimiento:**
   Permanecerá en el área de recuperación hasta que esté listo para el alta (generalmente después de 30 minutos). Podría sentirse hinchado o tener calambres abdominales leves. Expulsar el aire de su colon le ayudará a sentirse más cómodo. Será dado de alta cuando esté alerta y estable. El médico o enfermera hablarán con usted sobre su plan de atención. Recuerde que debe tener un acompañante para que conduzca y lo acompañe a su casa. Puede regresar al trabajo la mañana después de su colonoscopía (no la noche de la colonoscopía).

DIETA CON BAJO CONTENIDO DE FIBRA

GRUPO DE ALIMENTO	ESTÁ BIEN COMER	NO COMER
Leche, productos lácteos 	• Leche, crema, leche con chocolate, chocolate caliente, bebidas con base de leche • Queso, requesón • Caldo • Yogur, crema agria • Flan o budín • Helado o postres congelados • Salsas cremosas • Sopas sin semillas o frijoles	• Yogur con granola, semillas, nueces o fruta con cáscara
Panes, granos 	• Panes y granos elaborados de harina blanca o refinada incluyendo: panecillos, bagels, muffins (sin salvado), muffins ingleses • Cheerios, Rice Crispies • Hojuelas de maíz • Galletas saladas • Pasta • Crema de trigo	• Trigo integral o granos con semillas incluyendo: panecillos, bagels, muffins, muffins ingleses • Avena • Raisin Bran (salvado con pasas), All Bran • Wheaties • Granola • Palomitas • Arroz integral, arroz silvestre
Carne, pescado, aves, proteí 	• Carne de res blanda, carne molida • Pollo • Cerdo • Huevos • Pescado y mariscos • Mantequilla de maní (cacahuate) cremosa • Cordero • Tofu	• Carne dura con cartílagos • Mantequilla de maní (cacahuate) con pedacitos de maní • Todos los frijoles, las nueces, los chícharos, las lentejas y legumbres
Fruta 	• Blanda en conserva o fruta cocida sin semillas o cáscara • Melón blando • Jugo de fruta sin pulpa • Jaleas de fruta sin pulpa	• Todas las otras frutas crudas • Todas las frutas secas • Jugo de fruta con pulpa • Jugo de ciruela • Ciruelas • Bananas
Vegetales y papas 	• Papas sin cáscara • Jugo de vegetales sin pulpa	•Todos los vegetales crudos o cocidos al vapor •Frijoles, chícharos •Papas con cáscara •Coles de Bruselas •Maíz (!) •Brócoli, coliflor •Col, cebolla •Sauerkraut •Vegetales de hoja verde o lechuga
Grasas y aceites 	•Mantequilla •Aderezos de ensalada sin semillas o nueces •Margarina •Aceite • Mayonesa	• Nueces (!) • Semillas (!) • Coco • Aderezo de ensalada con nueces o semillas
Misceláneo 	• Azúcar • Sal • Jalea • Miel de abeja • Almíbar • Jugo de limón	•Mermelada •Compotas •Condimentos •Encurtidos •Aceitunas

¿Por qué tengo que comer una dieta con bajo contenido de fibra? Es muy importante que empiece la dieta con bajo contenido de fibra 4 días antes de su colonoscopía. La fibra no se digiere y queda en su colon, lo que hace que la colonoscopía sea menos precisa.

DIETA DE LÍQUIDOS CLAROS

Es especialmente importante que evite los líquidos claros con colorantes **rojos o morados.**

ESTÁ BIEN COMER	NO COMER
• Agua • Aguas con sabores (sin colorantes rojos o morados) • Caldos (solo beba el caldo, no verduras o carne) • Jugos (sin pulpa y sin colorantes rojos o morados) ✓Jugo de manzana ✓Jugo de uvas blancas ✓Limonada sin pulpa • Sodas • Gatorade • Té (con azúcar ESTÁ BIEN) • Café (negro; con azúcar ESTÁ BIEN) • Gelatina, Jello (sin fruta; sin colorantes rojos o morados) • Paletas de hielo (sin fruta o crema; sin colorantes rojos o morados) • Helados italianos (sin colorantes rojos o morados) • Agua de coco	• Leche (ninguna leche de vaca, soya, almendra, arroz, cáñamo) • Crema • Batidos de leche • Helado • Smoothies • Jugo de naranja • Jugo de toronja • Jugo de tomate • Sopas aparte de caldos claros

¿Por qué debo seguir una dieta de líquidos claros?

Una dieta de líquidos claros es necesaria durante la preparación de la colonoscopía para proporcionar los fluidos necesarios. Los líquidos claros son más fáciles de digerir y no dejan residuos, o dejan pocos residuos, en el tubo digestivo. Los líquidos claros son líquidos en los que puede verse a través de ellos. Por ejemplo, el café es un líquido claro, pero el café con crema o leche no lo es. Debe empezar con la dieta de líquidos claros el día antes de su examen después.

INSTRUCCIONES ADICIONALES PARA PACIENTES DIABÉTICOS

Personas diabéticas con control de la alimentación solamente:

- Sin cambios en la preparación usual.

Personas diabéticas que toman medicina por la boca:

- Tome la medicina diabética usual el día antes de su procedimiento, luego no medicina diabética hasta despues de la colonoscopia.
- Le mediremos su azúcar antes del procedimiento.

Personas diabéticas que reciben insulina:

- Tome la mitad de la dosis de insulina el día antes del examen. No se administre insulina la mañana de la colonoscopía.
- Le mediremos su azúcar antes del procedimiento.